

Со всех краев нашей родины идет
поток пламенных приветствий и
пожеланий успеха избранникам народа
—депутатам Верховного Совета СССР.

Первая сессия Верховного Совета СССР 1-го созыва

Информационное сообщение

О совместном заседании Совета Союза и Совета Национальностей 15 января 1938 года

15 января, в 2 часа дня, в зале заседаний Совета Союза, в Кремле, состоялось первое совместное заседание Совета Союза и Совета Национальностей.

Председательствует председатель Совета Союза А. А. Андреев.

По предложению депутата А. В. Осипова принимается следующий регламент работ совместных заседаний Совета Союза и Совета Национальностей.

1. Докладчики по вопросам порядка дня совместного заседания Совета Союза и Совета Национальностей утверждаются председателями той и другой палаты.

2. Каждая группа депутатов Совета Союза и Совета Национальностей, насчитывающая не менее 50 человек, может выставить своего содокладчика.

3. Докладчикам предоставляется для доклада 1 час и для заключительного слова—30 минут, содокладчикам для содоклада—30 минут, для заключительного слова—15 минут.

4. Ораторам предоставляется слово в первый раз—20 минут, и во второй раз—5 минут.

5. Личные заявления и фактические справки вносятся в письменном виде и оглашаются председательствующим на совместном заседании палат немедленно или в конце заседания, смотря по их содержанию.

6. Внеочередные запросы вносятся в письменном виде и оглашаются председательствующим немедленно.

7. Для слова к порядку предоставляется 5 минут.

8. По мотивам голосования предоставляется 3 минуты.

Председательствующий А. А. Андреев оглашает вопросы для обсуждения на совместных заседаниях Совета Союза и Совета Национальностей, принятые палатами:

1. Внесение изменений и дополнений в некоторые статьи Конституции СССР, в связи с принятыми решениями ЦИК и СНК СССР.

2. Избрание президиума Верховного Совета СССР:

а) Председателя президиума Верховного Совета СССР;

б) Заместителей председателя президиума Вер-

ховного Совета СССР;

в) Секретаря президиума Верховного Совета СССР;

г) Членов президиума Верховного Совета СССР.

3. Образование правительства СССР—Совета Народных Комиссаров СССР.

4. Назначение прокурора СССР.

5. Об оплате расходов депутатов, связанных с выполнением их депутатских обязанностей.

Этот порядок дня единогласно утверждается.

По первому вопросу порядка дня совместных заседаний заслушивается доклад депутата А. Ф. Горкина.

В прениях по докладу выступили депутаты С. В. Коссиор, А. А. Волков, Л. И. Мирзоян, Н. А. Булганин, С. Сегизбаев.

С большой речью по вопросу об изменениях и дополнениях к некоторым статьям Конституции СССР выступил встречный продолжительной оводней председатель Совета Народных Комиссаров СССР депутат В. М. Молотов.

По окончании прений Верховный Совет СССР переходит к постановочному чтению и голосованию отдельно по палатам, внесенных изменений и дополнений.

Верховный Совет СССР принимает следующее постановление о внесении изменений и дополнений в некоторые статьи Конституции (основного закона) СССР в связи с принятыми решениями ЦИК и СНК СССР.

1. Об изменении статьи 22 Конституции СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических республик постановляет:

Утвердить образование в составе Российской Советской Федеративной Социалистической Республики краев: Алтайского и Краснодарского и областей: Архангельской, Вологодской, Иркутской, Новосибирской, Орловской, Ростовской, Рязанской, Смоленской, Тамбовской, Тульской и Читинской.

В соответствии с этим изложить статью 22 Конституции СССР следующим образом:

„Статья 22. Российская Советская Федеративная Социалистическая

Республика состоит из краев: Алтайского, Дальне-Восточного, Краснодарского, Красноярского, Орджоникидзевского; областей: Архангельской, Вологодской, Воронежской, Горьковской, Ивановской, Иркутской, Калининской, Кировской, Куйбышевской, Курской, Ленинградской, Московской, Ново-Сибирской, Омской, Оренбургской, Орловской, Ростовской, Рязанской, Саратовской, Свердловской, Смоленской, Сталинградской, Тамбовской, Тульской, Челябинской, Читинской, Ярославской; Автономных Советских Социалистических Республик: Татарской, Башкирской, Дагестанской, Бурят-Монгольской, Кабардино-Балкарской, Калмыкской, Карельской, Коми, Крымской, Марийской, Мордовской, Немцев Поволжья, Северо-Осетинской, Удмуртской, Чечено-Ингушской, Чувашской, Якутской; Автономных областей: Адыгейской, Еврейской, Карачаевской, Ойротской, Хакасской, Черкесской“.

2. Об изменении статьи 23 Конституции СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

Утвердить образование в составе Украинской Советской Социалистической Республики областей: Житомирской, Каменец-Подольской, Николаевской и Полтавской.

В соответствии с этим изложить статью 23 Конституции СССР следующим образом:

„Статья 23. Украинская Советская Социалистическая Республика состоит из областей: Винницкой, Днепропетровской, Донецкой, Житомирской, Каменец-Подольской, Киевской, Николаевской, Одесской, Полтавской, Харьковской, Черниговской и Молдавской Автономной Советской Социалистической Республики“.

3. Об изменении статьи 26 Конституции СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

Утвердить образование в составе Узбекской Советской Социалистической Республики областей: Бу-

харской, Самаркандской, Ташкентской, Ферганской и Хорезмской.

В соответствии с этим изложить статью 26 Конституции СССР следующим образом:

„Статья 26. Узбекская Советская Социалистическая Республика состоит из областей: Бухарской, Самаркандской, Ташкентской, Ферганской, Хорезмской и Каракалпакской Автономной Советской Социалистической Республики“.

4. Об изменении статьи 28 Конституции СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

Утвердить образование в составе Казахской Советской Социалистической Республики областей: Гурьевской, Кызыл-Ординской, Павлодарской.

В соответствии с этим изложить статью 28-ю Конституции СССР следующим образом:

„Статья 28. Казахская Советская Социалистическая Республика состоит из областей: Актюбинской, Алма-Атинской, Восточно-Казахстанской, Гурьевской, Западно-Казахстанской, Карагандинской, Кызыл-Ординской, Кустанайской, Павлодарской, Северо-Казахстанской, Южно-Казахстанской“.

5. Об изменении статьи 29-й Конституции СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

Утвердить образование в составе Белорусской Советской Социалистической Республики областей: Витебской, Гомельской, Минской, Могилевской, Полеской.

В соответствии с этим изложить статью 29 Конституции СССР следующим образом:

„Статья 29. Белорусская Советская Социалистическая Республика состоит из областей: Витебской, Гомельской, Минской, Могилевской, Полеской“.

6. О дополнении статьи 49 Конституции СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

Дополнить статью 49 Конституции СССР пунк-

том „П“ следующего содержания:

„П) объявляет в отдельных местностях или по всему СССР военное положение в интересах обороны СССР или обеспечения общественного порядка и государственной безопасности“.

7. О дополнении статьи 77 Конституции СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

Утвердить образование общесоюзных Народных Комиссариатов—Народного Комиссариата машиностроения, Народного Комиссариата Военно-Морского флота и Народного Комиссариата Заготовок. В соответствии с этим изложить статью 77 Конституции СССР следующим образом:

„Статья 77. К общесоюзным Народным Комиссариатам относятся Народные Комиссариаты:

- Обороны;
- Иностраных дел;
- Внешней торговли;
- Путей сообщения;
- Связи;
- Водного транспорта;
- Тяжелой промышленности;
- Оборонной промышленности;
- Машиностроения;
- Военно-Морского флота;
- Заготовок.

8. О дополнении и поправках к статьям 70, 78, 83 Конституции СССР

Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик постановляет:

Дополнить статью 70-ю Конституции СССР словами—„Председателя Правления Государственного банка“.

Из статьи 70 Конституции СССР исключить слова—„Председателя Комитета Заготовок“.

В статье 78 Конституции СССР слова „Внешней торговли“ заменить словом „Торговли“.

В статье 83 Конституции СССР слова—„Уполномоченного Комитета Заготовок“ исключить и слова „Внутренней торговли“ заменить словом „Торговли“.

На этом первое совместное заседание Совета Союза и Совета Национальностей закрывается.

Свердтасс

Первая сессия Верховного Совета СССР 1-го созыва

Речь Председателя Совнаркома СССР депутата В. М. МОЛОТОВА

(Депутаты устраивают продолжительную овацию Председателю Совнаркома СССР товарищу Молотову, все встают, раздаются возгласы: „Председателю Совнаркома товарищу Молотову ура!“ Бурные аплодисменты, возгласы: „Ура!“).

Товарищи, мы обсуждаем сейчас большой вопрос, поскольку дело касается нашей Конституции, нашего Основного закона. Представленные на ваше утверждение решения Центрального Исполнительного Комитета и Совета Народных Комиссаров о некоторых изменениях и дополнениях к отдельным статьям Конституции касаются, главным образом, организационно-административных вопросов, но они вносят изменения в административное деление внутри нескольких союзных республик, касаются общесоюзного государственного аппарата и затрагивают жизненные интересы народов Союза.

В докладе тов. Горкина и в выступлениях представителей республик уже достаточно освещены вопросы, касающиеся административного деления и создания ряда новых областей в РСФСР, Украине, Узбекистане, Казахстане и Белоруссии. Я останюсь на вопросах, связанных с работой общесоюзных органов и с созданием новых общесоюзных наркоматов.

По первой Конституции Союза, принятой в 1924 году, у нас было создано 12 наркоматов и Государственная Плановая Комиссия. С тех пор многое изменилось в жизни страны, размах государственной работы намного увеличился. Приняв решения, которые представлены теперь на утверждение Верховного Совета, мы будем иметь в составе Совета Народных Комиссаров руководителей 26 наркоматов, комитетов и постоянных комиссий, включая Госплан и Комиссию Советского Контроля. Кроме того, при Совете Народных Комиссаров существует еще 9 общегосударственных организаций, которые непосредственно ему подчинены. Во всем этом нашли свое отражение не только громадный рост народного хозяйства и культурного строительства, но также и рост задач военной обороны страны и соответствующая всему этому потребность большей дифференциации в государственном руководстве, неизбежно требующая новых организационных форм.

Насколько быстро растет наше хозяйство и насколько расширяются наши задачи в этом отношении, видно хотя бы из следую-

щего. Прошло немного больше года со времени утверждения нашей Конституции VIII-м Всесоюзным Съездом Советов, а мы уже стоим перед необходимостью проведения ряда новых организационно-административных мер как в союзных республиках, так и в общесоюзном государственном аппарате.

Всем известно, как о й большой путь прошла за эти годы наша индустрия. В особенности это относится к тяжелой промышленности, которая шла впереди всех других отраслей народного хозяйства. В результате этого Наркомтяжпром, до выделения из него машиностроения, сделался непомерно большой организацией с огромным количеством быстро развивающихся отраслей индустрии. Даже теперь, когда из Наркомтяжпрома уже выделено машиностроение и создан Народный Комиссариат Машиностроения, даже теперь Наркомтяжпром—самый крупный промышленный наркомат, наркомат, дающий колоссальное количество и притом весьма разнообразной продукции.

Нельзя не согласиться с тем, что быстро растущее машиностроение, в дальнейшем ускоренном развитии которого так заинтересованы все отрасли народного хозяйства, можно в теперешних условиях правильно организовать только при помощи специального наркомата. За это говорят следующие цифры. Если взять только период двух пятилеток—первой и второй пятилетки,—то только за это время, то-есть с 1928 года, машиностроение выросло в Советском Союзе в 13,5 раза. А вы знаете, что потребности технической реконструкции еще далеко не удовлетворены, что эти потребности продолжают быстро расти. В сущности, мы имеем уже два крупных комиссариата машинно-строительного типа. Прежде всего, надо сказать о Народном Комиссариате Оборонной Промышленности,—это также, главным образом, машиностроительный комиссариат. Он создан еще при принятии нашей Конституции, немного больше, чем год тому назад, но он уже нагружен работой, так сказать, до отказа. Он дает нужные машины и оборудование для Красной Армии и Флота и производит немалое количество другой, преимущественно машиностроительной, продукции. Нам пришлось, однако, создать специальный наркомат машиностроения, так как наши потребности в т е х н и к е, в маши-

нах, в ставках не ограничены. Напомню еще, что и другие общесоюзные и союзно-республиканские наркоматы, а также Наркоматы местной промышленности производят немалое количество машин и разного оборудования. Ведущее место в проведении дальнейшей технической реконструкции в нашей стране принадлежит теперь Наркомашу, созданному несколько месяцев тому назад. Мы думаем, что Верховный Совет одобрит решение о создании Наркомаша. (Аплодисменты).

Второй наркомат, о котором идет речь в предложениях, представленных на утверждение Верховного Совета,—Народный Комиссариат Заготовок.

Уже в теперешнем виде Комитет Сельско-Хозяйственных Заготовок при СНК Союза ССР—организация наркоматского типа в полном смысле этого слова. У него есть свои республиканские органы, краевые и областные, а также и районные органы. На деле, это большой общесоюзный наркомат, которому, как вы знаете, работы хватает.

Рост задач в области заготовок связан с подъемом нашего сельского хозяйства. Возьмем факты, относящиеся к росту сельскохозяйственных заготовок за период первой и второй пятилеток, точнее говоря, за последние девять лет. За этот период заготовки зерна выросли в 2,5 раза; заготовки как сахарной свеклы, так и картофеля, увеличились в два раза; заготовки хлопка выросли в три раза.

Теперь, когда наши урожаи начали быстро идти вверх, так как колхозный строй приносит уже свои первые зрелые плоды, когда колхозы и совхозы встали уже на ноги, они покажут себя по-настоящему в росте всей сельско-хозяйственной, и в том числе животноводческой, продукции. (Аплодисменты).

Колхозы начали уже успешно осуществлять великую задачу создания зажиточной жизни колхозников. Крепкие колхозы и зажиточные колхозники—быстрый рост этого рода фактов идет на наших глазах. Такие колхозы сумеют еще лучше обеспечить и государственные нужды. Заготовки основных продуктов, которыми снабжается население, которыми снабжается наша промышленность, которые нужны для многих важнейших потребностей государства,—это такое дело, которое с каждым днем растет, становится все более серьезным.

Организация дела заготовок на громадной территории Союза—сложное, большое дело. В этом деле у нас еще немало крупных недостатков. Скорейшее улучшение дела организации заготовок в интересах всего государства и в интересах самого сельского хозяйства, в интересах колхозов и колхозников. Нужен наркомат, который бы наладил это дело по-настоящему, который улучшил бы свой местный и центральный аппарат, который отвечал бы за выполнение всего дела заготовок. Этим объясняется предложение о создании Наркомзага.

Теперь перейду к Государственному банку.

Наш Государственный банк—это уже громадная организация, равной которой ни в одном государстве нет в этой области. Госбанк имеет во всех республиках, краях и областях и почти во всех районах свои учреждения. Это—громадный, разветвленный аппарат нашей финансовой системы. Его работа имеет первостепенное значение для развития народного хозяйства, в особенности для развития торговли, для развертывания товарооборота, для снабжения промышленными и продовольственными товарами как города, так и деревни. Вместе с ростом народного хозяйства, вместе с быстрым ростом потребностей трудящихся города и деревни, растут и задачи Государственного банка.

Из нескольких цифр мы можем видеть что произошло за последние годы в этой области.

Обороты Государственного банка, если брать только расчеты Госбанка с народным хозяйством, без внутрибанковских расчетов, выросли за последние восемь лет в 13 раз. В 1928—1929 году эти расчеты Госбанка с народным хозяйством составляли сто семьдесят шесть миллиардов шестьсот шестьдесят два миллиона двести девятнадцать тысяч рублей (176.662.219.000 руб.), а в 1936 году они составили два триллиона сто пятнадцать миллиардов семьсот девяносто три миллиона восемьсот восемьдесят шесть тысяч рублей (2.115.793.886.000 руб.).

Так вырос масштаб работы Государственного банка.

Государственный банк считается у нас по традиции, по-старинке, одной из организаций внутри Наркомата Финансов, как будто он не имеет само-

стоятельного значения, как будто он не является самостоятельной кредитно-финансовой организацией. На деле это, конечно, далеко не так.

С другой стороны, масштаб работы самого Народного Комиссариата Финансов в огромной мере вырос и продолжает расти с каждым годом. Об этом красноречиво говорят данные о бюджете нашего государства.

Если взять наш бюджет в целом, то-есть включая союзный, вместе с республиканскими и местными бюджетами, то получим такую картину. В 1928—1929 году этот наш бюджет был 7,5 миллиардов рублей, а в истекшем 1937 году он уже достиг, по предварительным подсчетам, 101 миллиарда рублей, то-есть вырос за эти 9 лет в 13 раз. (Аплодисменты).

Если бы у нас не было такого быстрого роста государственного, республиканского и местного бюджетов, если бы не было такого быстрого роста кредитных оборотов Государственного банка, о которых мы сейчас говорим, у нас не могло бы расти такими быстрыми темпами наше хозяйство, наше культурное строительство и не могла бы так быстро укрепляться оборона страны, как это мы имеем за все эти последние годы.

Государственный бюджет и финансовые обороты Государственного банка, как зеркало, отражают то, что у нас происходит в стране Советов, в простых цифрах, правда, цифрах довольно солидных, довольно внушительных, довольно авторитетных.

Из этого надо сделать, товарищи, некоторые организационные выводы. Мы, как будто, не собираемся сокращать обороты Государственного банка, а хотим их дальнейшего роста. Мы, как будто, не собираемся сокращать и наш бюджет, а хотим идти вперед по испытанному пути, финансируя должным образом растущие потребности государства, обеспечивая еще лучше растущие потребности населения. Поэтому возникает вопрос о том, чтобы придать большую самостоятельность такой важной финансовой организации, как Государственный банк. Этим вызывается необходимость отделить Государственный банк от Народного Комиссариата Финансов, придать ему необходимую самостоятельность, а, значит, и возложить на него боль-

Окончание на 3-й стр.

Первая сессия Верховного Совета СССР 1-го созыва

Речь Председателя Совнаркома СССР депутата В. М. МОЛОТОВА

(ОКОНЧАНИЕ)

ую ответственность за руководство кредитным делом в Союзе, подчинив Госбанк непосредственно Совнаркому и предоставив его руководителю решающий голос в Совете Народных Комиссаров, на правах Народного Комиссара. Все это позволяет рассчитывать на то, что Верховный Совет одобрит наше предложение, как правильное, как своевременное. (Аплодисменты).

Затем, о создании еще одного нового наркомата, о создании Народного Комиссариата Военно-Морского Флота. Нельзя не признать, что это и весьма важный, и весьма назревший вопрос. У нас теперь 4 военно-морских флота: Балтийский, Черноморский, Северный и Тихоокеанский. Кажется, не мало для одной страны, тем более, что наши морские флоты имеют непосредственное отношение и к некоторым океанам. Но понастоящему взяться за строительство морского флота мы смогли только в последние годы. И Балтийский, и Черноморский, и Северный, и Тихоокеанский флоты начали уже расти так, как полагается для Советской великой державы. Они усиленно пополняются новыми единицами, пока более мелкими, а вот достроим некоторые новые заводы,—которые постараемся построить поскорее!—и начнем пополнять наши флоты быстрее и притом мощными морскими единицами. (Бурные аплодисменты).

Мы должны считаться с тем, что страна наша большая, что она омывается морями на громадном протяжении, и это нам всегда напоминает о том, что флот у нас должен быть крепкий, сильный. (Бурные аплодисменты). Об этом же нам напоминают и капиталистические державы тем, что за последние годы они развернули громадное военно-морское строительство. Мы не думаем оставаться равнодушными к этому факту, тем более, что империалистические державы никак не могут договориться насчет хоть некоторых ограничений гонки в военно-морском строительстве. Например, такая агрессивная держава, как Япония, до сих пор отказывается от какого-либо участия в ограничении морских вооружений. До сих пор, несмотря на всякие международные конференции, — напомним хотя бы Лондонскую конференцию 1936 года по вопросам ограничения морских вооружений, — для морских вооружений наше-

го Дальневосточного соседа—Японии—ограничений никаких нет. Разве мы не должны учесть этот факт? Очевидно, вы скажете, что это обстоятельство мы должны как следует учесть в нашей работе. (Аплодисменты).

Вот другой факт. Несмотря на формальное участие в Лондонской конференции 1936 года, фашистская Италия также, по всяким несерьезным мотивам, отказалась подписать какое-либо соглашение с другими странами об ограничении морских вооружений. А ведь Италия теперь претендует на то, чтобы бесконтрольно хозяйничать во всем Средиземном море, что не может не затрагивать крупнейших интересов Советского Союза. Разве мы не должны учесть и этот факт в наших решениях? (Аплодисменты).

Говорят, что фашистская Германия подписала морское соглашение, но мы еще должны посмотреть, чего стоит это подписать. (Смех, аплодисменты).

Во всяком случае, все говорит за то, что нам нужно иметь сильный военно-морской флот. (Аплодисменты). Мы считаем так: главное, чтобы был крепкий и могуч наш государственный корабль, а он, как мы знаем, крепкий и все больше крепнет. (Бурные аплодисменты). Наш советский строй могуч и хочет быть еще могущественнее, хочет быть непреступным для врагов. (Бурные, продолжительные аплодисменты). Из этого мы делаем вывод, что нам нужна сильная Красная Армия и нам нужен сильный военно-морской флот. (Продолжительные аплодисменты).

Для того, чтобы организовать этот флот с его сложным техническим оснащением, с его мощной морской артиллерией, с его соответствующей достоинству советского флота морской авиацией (бурные аплодисменты), и для того, чтобы воспитать посюветски многочисленные кадры квалифицированных моряков и морских техников, нужен новый наркомат, нужен Наркомат Военно-Морского Флота. (Аплодисменты).

Именно потому, что выросла наша Красная Армия, что и здесь нужна громадная повседневная работа по дальнейшему ее укреплению, по ее даль-

нейшему техническому оснащению, нужна значительно лучшая работа по большевистскому воспитанию преданных родине красноармейцев и командиров, именно потому, что руководство всем этим делом в Красной Армии имеет перед собой громадные задачи, а военно-морской флот требует специального и притом усиленного к себе внимания, мы считаем необходимым, наряду с Наркоматом Обороны, иметь Наркомат Военно-Морского Флота. (Бурные, продолжительные аплодисменты).

Наша задача — поднять еще выше дело обороны сухопутных границ и морских берегов Советского Союза. Надеемся, что наши моряки с честью выполнят свою задачу, а Наркомморфлот настойчиво и без устали будет работать над созданием сильного советского военного морского флота. (Продолжительные аплодисменты).

Наконец, товарищи-депутаты, еще несколько слов по поводу одного из предложений, вносимых на ваше утверждение,—а именно о дополнении статьи 49-й Конституции. Дело идет о том чтобы дополнить эту статью указанием на право Президиума Верховного Совета решать вопрос о введении военного положения там, где это будет нужно.

Вы знаете, что на Советский Союз за последние годы никто извне не нападал, хотя и не было недостатка в разного рода провокациях со стороны империалистических агрессоров. Не было поэтому и потребности в указанных мероприятиях и в особых решениях по этому поводу. И все же мы должны предвидеть кое-что насчет возможных осложнений. Поэтому, мне кажется, предложение, которое вносится по этому вопросу, вам понятно и вполне приемлемо. (Дружные аплодисменты).

Вот, товарищи, вопросы, на которых я должен был остановиться в связи с изменениями в Конституции.

У нас хорошая советская Конституция, и поэтому народ назвал ее Сталинской Конституцией. (Бурные, долго несмолкаемые аплодисменты, все встают, возгласы: „Ура!“, „Да здравствует товарищ Сталин!“).

Жизнь все же, своим чередом, идет вперед. Наша страна растет со дня на день и требует новых организационных форм. Этим и вызываются изменения и дополнения, вносимые в нашу Конституцию. Это необходимо. Это соответствует тому, что растет,

Колхозниккез олэны зажиточнэя

Бура уджалісэ ета годэ колхозниккез Федоровскэй колхозын. Зажиточнэя ния пондасэ овны ета годэ.

Орденноскока ёрт Можаява Евдокия Алексеевна революцияэдз оліс вечнэй нишетаын, уджаліс кулаккез вылэ, а эні сія—орденноскока, уджаіс колхозын, сіяэ тэдэ быд уджаліс отир округын, сіяэ уважайтэны да любітэны быд колхозник Федоровскэй колхозіс.

Бура да честнэя уджаліс сія колхозын—керіс лён. Ёрт Можаява Е. А. тавося годэ колхозын заробітис 3688 кгр. сю. Семья Можаявалэн 4 морт, зажиточнэя пондасэ овны ния тавося годэ.

Ёрт Можаява Е. А. баітэ: „Ме олі вечнэй нишетаын, ез вэв аслам керку, батрачіт кулаккез вылэ,

а эні менам ем аслам керку, мэс, балаез, порсесэ, ме босыт вурсян машина. Тулыснас сувтэті виль карта. Меным дэндзас трудоденнез сьэрті 220 пудов нянь, семья менам нель морт, ме понда овны бура—зажиточнэя“.

Сідз-жэ одзжык умэля олісэ ёрт’ез Гордеев А. С. да Баталова Т. Ф., а эні Гордеев А. С.—колхозник, сія получитас семья вылэ 7 морт понда 318 пуд нянь. Колхозница Баталова Т. Ф. семья вылэ 3 морт понда получитас 140 пуд нянь.

Бур да честнэй удж колхозын сетэ бур результат’ез: колхозниккезлэ зажиточнэ олан.

Вылэжык л’эбтам колхознэй строй—зажиточнэй оланіс источник.

П. Колотилов

Бура лэсьэтчэны тулысся кэдзан кад кежэ

Кривецкэй колхозын (Ганіскэй район) бура кутчисэ лэсьэтчыны тулысся кэдзан кад кежэ. Вартэм кончитісэ 100 процент вылэ, кэдзыс кісьтісэ быдсэн сортируйтэме, назём кыксисэ 2170 додь, сельхозинвентарь ремонтуйтэны бура.

Даниловскэй колхоз кончитісэ вартэм быдсэн, кысьтісэ кэдзыс быдсэн, эні кутчісэ ремонтуйтэны сельхозинвентарь.

Плэсинскэй колхоз кончитісэ вартэм, кысьтісэ быдсэн сортируйтэман кэдзыс, эні ремонтуйтэны сельхозинвентарь.

Щипицинскэй колхозын быдсэн-ни распределітисэ нянь колхозниккезлэ уджлун’ез сьэрті 5,4 килограмэн удж лун вылэ. Колхозниклэн Иван Матвеевич Щипицилэн 640 уджлун и получитісэ нянь 34 центн. 56 кгр.

Тиуновлэн Б. П. 547 уджлун и получитісэ нянь 29 центн. 53 кгр.

Но эмэсь с’этшэм колхоз’ез ета-жэ районын, кытэн тулысся кэдзан кад кежэ лэсьэтчэны эддээн умэля. Иванчинскэй колхозын вартны ешэ кольччис 225 га вылісэ, кэдзыс кысьтісэ не быдсэн, сельхозинвентарь ремонтуйтэман бердэ езэ-на кутчисьлэ. Колхозісэ председателъ Тиунов эддээн умэля руководитэ тулысся кэдзан кад кежэ лэсьэтчэман.

Сідз-жэ Мысовскэй колхозын вартісэ сю токо 50 процент вылэ, кысьтісэ кэдзыс 50 процент вылэ, сельхозинвентарь ремонт бердэ езэ-на кутчисьлэ.

Колэ босыны пример одзын муніс колхоз’ез с’янь и сідзжэ готовічыны тулысся кэдзан кад кежэ. Тулицин.

Тракторнэй ремонтэн озэ руководитэ

Преступно умэля муэ тракторнэй ремонт Купросскэй МТС-ын. Купросскэй МТС-ын должесь керны шэрэт ремонт 30 колёснэй трактор да 4 гусеничнэй трактор. Но талуння лун кежэ готовэсь токо вит трактор да и ния не быдсэн. Тракторнэй ремонтэн некин оз руководит. Тракторнэй ремонт дынэ прирепитэм токо этік механик да и сія пыр ветлэтэ командировкаезэт, а ремонтнас оз руководит.

крепнет и совершенствуется наш советский строй.

Во всем этом мы видим силу и значение того дела, которое теперь в наших руках, в руках трудящихся,—во всем этом мы видим великое значение и могучую силу дела Ленина—Сталина! (Бурные, продолжительные аплодисменты, все встают, возгласы: „Ура!“, „Да здравствует товарищ Сталин!“ „Да здравствует товарищ Молотов!“).

Йетша интересуйтэны ремонтэн МТС-ись руководителлэз и особенно директор Боаринцев. Трактористт’ез—ремонтёррез олэны эддээн умэль условияын. Общежитияын сулалэны 3 койка, а быдэс трактористт’езыс 16 морт и трактористт’езлэ приходитчэ узылыны джоджын. Удж бэрсянь, кэр трактористт’ез локтасэ сьэдэсь, маслосэсь нылэ некытэн и миссыны. Баняэ трактористт’ез ветлэтэны 10—15 км бывна.

Окраулэ да Райзолэ колэ немедленная примитны мераез, медбы ликвидируйтны стна-жэ лунн’езэ ыджыт прорыв тракторрез ремонтуйтэмын Купросскэй МТС-ын. Ена-жэ лунн’езэ колэ адзыны механиккесэс да истыны нійэ Купросскэй МТС-э. Колотилов

Партийная жизнь

Что ты посеял, то и жни

У великого русского баснописца Ивана Андреевича Крылова содержался кот, который выпрашивал с'естное путем служения. Он очень был честный, когда бывало Иван Андреевич уходит в гости, он всегда кота оставлял дома стеречь с'естное от мышей и никогда кот даже лапой не трогал, карауливаемые им продукты. За честность Иван Андреевич очень любил кота. Был сильно поражен Крылов нечестностью кота в одной из поварен. Однажды повар побежал в кабак справиться тризны по куме и дома стеречь кота оставил. Когда возвратился домой, он увидел на полу об'едки пирога и кота, трудящегося над курченком, он также, как и Крылов ужаснулся от нечестности кота и воскликнул: „ах ты обжора! Ах ты злодей! Не стыдно ль стен тебе, не только что людей“. А Васька не обращая внимания на своего хозяина „всетаки курченка убирает“.

Подобно этому коту, есть и люди, они может быть и были честными, а теперь потеряли всякое доверие к себе. Таким „котом“ является заведующий отделом агитации пропаганды и печати Окружкома ВКП(б) Васильев. Которому также, как и коту доверять нельзя.

Сейчас Васильев старается представить себя, что он боролся с врагами народа. Это напоминает басню поэта 18 века Дмитриева, когда вол возвращался с пашни, а у него на рогу сидела муха и тогда ее, муху, спросили, где были? а она отвечала, мы пахали!? Так и Васильев, кто то боролся, но не он, он только как дмитриевская муха не только не помогал бороться, но и тормозил в борьбе своим бездействием. Тем самым помогал врагам и был лишней тяжестью, обузой в борьбе с врагами народа.

Он не прочь защищать свой политический престиж свой и других.

Что он сделал в разоблачении бывшего директора—врага народа (Юсвинской МТС)? Ничего. Что сделал Васильев для

Ведь Васильев с 1934 г. того, чтобы разоблачить бывшего секретаря Юсвинского райкома ВКП(б)—врага народа? Ничего. Ведь они на его глазах творили вражеские дела в сельском хозяйстве, до ниточки довели тракторный парк МТС и т. д.? знал за собой, а где уж там бороться с последышами врагов народа!? Это очевидно, не по нутру Васильеву. Ну что-ж,—сами знаете товарищи, семья не без урда. Как же будешь бороться, а то еще сам попадешь в заваренную врагами кашу.

Агитация и пропаганда поставлена отвратительно, как еще можно поставить хуже, по старой русской поговорке „если судить, то, конечно, ни что иное и вообще буквально“. Кружки партучебы не работают, во всей окружной парторганизации, есть оппортунистическая недооценка партучебы. С пропагандистами не работают, не руководят ими и не консультируют их и все это не заслуживает внимания у Васильева. За последние полгода это происходило уже под руководством Васильева. Васильев Кривошеков хвалил, но это басня Крылова.

Кукушка хвалит петуха: —Поешь ты громко,

важно, свет, —А ты кукушечка мой Как тянешь плавно и протяжно!

За что же не боюсь греха, кукушка хвалит петуха?

Но ведь теперь понятно, за то, что хвалит он кукушку.

Вот и Васильев с Кривошековым друг друга хвалили, а голоса как у кукушки и петуха. Васильев до того обнагдел, что стал отдавать распоряжения редактору о снятии критических статей в газете тогда как он абсолютно в этом вопросе не имеет никаких прав отдавать подобные распоряжения. Газетами Васильев не руководил и не руководит, о газетных кадрах ни чуть не беспокоится да еще игнорирует газету. Почему

был непосредственным заместителем директора МТС—врага народа.

На пленуме Окружкома ВКП(б), когда снимали Кривошекова Васильев по существу ничего не при Васильев уже в течение 3-х месяцев не укомплектовывает работниками партийные отделы редакции. Здесь очевидно у него тоже есть свой расчет... Чтобы поменьше было партийной критики.

„Иван Иванович член руководящей верхушки такой-то организации допустил скажем грубейшую ошибку и испортил дело, но Иван Федорович его не хочет критиковать, выявлять его ошибки, исправлять его ошибки. Не хочет, так как не имеет желания „нажить себе врагов“. Так было и в Окружкоме, друг друга члены ОК никогда не критиковали, был „мир и благоволение“ и друг друга хвалили за работу“.

Мехоношину С. П. на бюро ОК под руководством Кривошекова и Васильева был заочно объявлен выговор, когда раскритиковали их за это, то Васильев упорно отрицал, заявляя, что не давали ему выговор и в протокол совсем не записали. Отсюда видно, что за коммунист Васильев.

Сейчас Васильев везде рассказывает про мнимую его борьбу с врагами народа, стало быть, предвидит, что раз идет выкорчевка всевозможных гнилых элементов, то стало быть, надо себя реабилитировать, хотя бы рассеиванием ложных представлений о себе. Таков лже пророк Васильев. Вот факты, показывающие гнилую душу Васильева. А из этого всего видно:

„Теперь все соседи скажут:

Кот—Васька плут, кот—Васька вздор

И Ваську—де не только что в поварню,

Пускать не—надо и на двор...

—И правы — сам себя вина:

„Что ты посеял, то и жни!“

Шоччисьэм бэрын пондам уджавны ешэ буржыка

Мийэ тысячниккез—стационавецез Тукачевскэй тракторнэй базайс Тукачев Егор Фед., Тарасов Вас. Як., Калинин Григ. Фед. да Калинин Илья Як. босьтим ас выланым обязательство—ета годэ керавны 1000 фетметр вэр март 1 лун кежэ. Мийэ бура пессям асинным обязательство досрочнэй тыртэм понда. Мийэ тыртэм асинным обязательство не март 1 лун кежэ, а февраль 1 лун кежэ. Ене словоесэ мийэ крепитам делоэн. Миян кольччис тыртны токо 20—25 проц. ни. Мийэ кералим да кыскалим 650—700 ф. м.

Бур результатт'ез мийэ

имейтам сийэн, што мийэ бура тэдам асинным уджэсэ, удж вылэ петам одэ, кадэсэ весь ог эштэ, кадэсэ минута мунэ полезнэй удж вылэ—норма тыртэм вылэ.

Эни ми находитчам вит лунся шоччисян керкуын Мийэ аддээн радэсэ да благодарнэйсэ миян советскэй правительствоэн, што вермам шоччисьны шоччисян керкуын. Только советскэй власть дырни вермас лоны етшэм ыджыт работа морт йылысь.

Шоччисьэм бэрын ми пондам уджавны, ешэ буржыка.

Шоччисьесэз порученнэ сьэрти В. Тарасов.

Абу культурно-массовэй удж

Крохалевскэй лесотракторнэй базайн вэркералан план тыртэм 12 процент вылэ. Эддээн умэля уджалэны Подволошинскэй да Федоровскэй колхоз'ез. Подволошинскэй колхоз вэркералан план тыртэм токо 10 процент вылэ. Лунся производительствэ вэр кералэмын учэт—лунся заданнэ тыртчэ токо 70 проц. вылэ. Унажыкэсэ ешэ рабочэйсэ кералэны вэрсэ не лучковэй пиласэн. Босьныкэ примерэ Бургановскэй участок, кытэн 113 лучковэй пиласэ исползуйтчэны токо 16. Техучеба базайн отсутсуйтэ. Стеннэй газета вэрын петлис токо этпырись, краснэй уголоккесэ абусь, культурнэй облсуживаннэ сідзжэ отсутсуйтэ.

Ена вопрос'езэн должен интересуйтчыны пред. рабочкома Аксенов Г. Д. но сия вэрын чулетис токо этик собраннэ да и сийэ важны-ни. А фактт'ез-ед шуэны, што уна емэсэ ешэ недостатоккес культурно-массовэй уджын: вэрын абусэ гармошкаез, бала-лайкаез и мэдик инструментт'ез, умэля сувтэтэм общественнэй питаннэ, оз

тырмэ сідзжэ кровавтез и сідз одзлань.

Базайн емэсэ тысячниккез, кадна уджын мыччалэны бур примерез, кыдэ Стариков И. Н.—кералис 417 ф. м., Исаков В. С.—504 ф. м., Зырянов Г. С.—513 ф. м. и мэдиккес, но ныкэт некытшэм культурно-массовэй удж сідзжэ оз нуэтчы, бур условияез ны понда абу сувтэтэмэсэ.

Молодежкэт вэрын сідзжэ не кытшэм удж оз нуэтчы. Юсвинскэй ВЛКСМ РК виднэ вунэте, што Крохалевскэй базайн ем молодэжь. А молодэжь Крохалевскэй базайн ем уна, сідзкэ босьны Бургановскэй участок, то сетчин молодэжь унажык 40 мортсэ. Емэсэ с'етэн и комсомолецез, токо ныкэт некытшэм удж оз мун.

Кэр-жэ, наконец, рабочком да администрация Крохалевскэй базайс сувтэга-сэ культурно-массовэй удж вэрын, сувтэтэсэ бур условияез рабочэйсэ булэ. Кэр-жэ Юсвинскэй ВЛКСМ РК пондас нуэтны политиковоспитательнэй удж молодэжь келасын вэрын? Корам ответ.

П. Колотилов

Бригадир да групповод плутуйтэны

В-Инвинскэй колхозисэ Вильшулаевскэй бригадасэ (В-Инвинскэй сельсовет) бригадир Старцев Вас. М. керэ асознас. Гожумнас колхозниккес уджалисэ быдкель уджезын но энэдз ния абу примитэмась бригадирэн и абу гижэмась уджлуннэсэ. Групповод Старцев М. С. одзясэ церковнэй староста, растратчик и унаисэ гусявлис мэйму тулыснас колхознэй нянь. Бригадир Старцев В. М. и групповод Старцев М. С. ез гижливлэ уджлуннэсэ колхозниккеслэ сысэнь, што бытэтэ вунэтлисэ, а аслыныс мылякэ оз вунэтэ. Бригадирлэн асласэ 500 мымда уджлун'ез, а групповодлэн 400 мымда. Емэсэ

с'етшэм семьяез, кыдэ Старцев Иван Зотеевичлэн быдса год уджалисэ куймен и нылэ гижисэ токо 360 уджлунэн.

Ета бригада уджалэ 1932 годсэнь-ни и энэдз сё абу колхозын скотнэй двор, а вэвез прикрепитэмэс колхозниккес дызэ, кадна юасьтэг мунэны кытчэ нылэ колэ. А бригадир етэ делосэ ровно оз и адззы.

Етшэм дело быдэс лоз неслучайно, етэ ния керэны сийэн, медбы быдместын колхозас керны вред.

Эни-жэ колэ проверитны Райзолэ етшэм дело В-Инвинскэй колхозисэ Вильшулаевскэй бригадалисэ и виновниккескэт примитны мераез.

Син.

Нарушайтэны колхознэй дисциплина

Ленинскэй сельсоветисэ Галюковскэй колхозын колхозниккес уджалэны ыджыт энтузиазмэн.

Чулетисэ собраннэ, медбы чожажык колхозниккес термасисэ вартны сю. Бригадир собраннэ вылын висьталис, што вартны мунасэ ния-жэ, кадна вартисэ тэн. Но вартны каисэ токо вит колхозник да вит морт-жэ челядлес.

Бригадир гуна вылэ ез и мыччасэ. Кэр невна вартисэ да сыбэрын повдисэ тэ лэтын, кадэсэ вэлэ сёр-рытны. 3 центнер тэ лэтэм сюэ кыскисэ амбарэ. Кладовщик Рыб'яков амбарын абу. Сийа да бригадир гоняйтэны чаннезэн деревня кузясэ.

Кэр колхозниккес висьталисэ, што ваисэ сю, кладовщик ны вылэ ешэ рякисэ, а ез отсав не мында.

Но колхозниккес челядыскэт сюэ пыртлисэ амбарэ, а кадэ сюэ езэ вермэ тэлэтын, сідз и кольччис гуна вылас караульшиктэг. Одззя крепеннас сідз-жэ бригадир да кладовщик пируйтисэ. Мийэ корам, медбы Галюковскэй колхозын уджэсэ сувтэте буржыка.

